

# KULLANMA KİLAVUZU

## 15036 48 LED'li, 15136 48 LED'li, 16036 48 LED'li, 16136 48 LED'li

### ACİL AYDINLATMA ARMATÜRLERİ

2 years  
guarantyTS EN 60598-1  
TS EN 60598-2-22

EEE Yönetmeliğine Uygundur

## KULLANIM ALANLARI

- Hastanelerde
- Okullarda
- Süpermarketlerde, mağazalarda ve kapalı yapılarda
- Terminalerde, garlarda, hava alanları ve limanlarda

- İbadethane ve spor tesislerinde
- Müze ve sergi yerlerinde
- Konaklama ve yeme/İçme tesislerinde
- Eğlence yerlerinde

## GENEL EMNİYET UYARILARI

- Ürünü orjinal ambalajından çıkarın, nakliye hasarı olup olmadığını ve teslimat sırasında genel görünümünü kontrol ediniz.
- Ürünün amacının dışında kullanmayın.
- Sıvı tatbikinde bulunmayın.
- Toz, kir ve pas olan yerlerde kullanmayın.
- Darbelerle karşı koruyunuz.
- Montajda başlamadan önce mutlaka elektrik şalterini kapatınız.
- Bataryayı tam doldurmak için 22 saat kesintisiz olarak şarjda bekletilmelidir.
- Cihazın montajını mutlaka bir elektrik uzmanına yaptırınız. Uzman olmayan kişilerce montajının yapılması tehlikeli ve sakincalıdır.
- Yalnızca 1.2V şarjedilebilir pil kullanılması gerekmektedir, aksi takdirde cihazınız bozulabilir veya yanabilir.
- Kullanılan pillerinizi atık pil geri dönüşüm noktalarına atınız.

## KULLANIM SIRASINDA İNSAN ve ÇEVRE SAĞLIĞINA TEHLİKELİ VEYA ZARARLI OLABILECEK DURUMLARA İLİŞKİN UYARILAR

- Ürünü tamir için açmanız veya çıkarmanız çeşitli zararlara yol açabileceğiniz için bu ürünü kendiniz servis vermeye çalışmayın.
- Ürün; radyatör, sofa ya da ısı üreten kaynaklardan uzağa yerleştirilmelidir. Direkt Güneş ışığına maruz bırakılmamalıdır.
- Ürünü kapaklarından açarak tamir etmeye çalışmayın. Arıza durumunda ücretsiz danışma hattımızı arayınız.

## KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

- Ürünün tüm bağlantılarını kullanma kılavuzunda gösterilen şekilde yapınız. Aksi bir bağlantı şekli ürünün garanti kapsamı dışına çıkmasına neden olabilir.
- Ürününüzü kullanırken darbe, ısı, rutubet, toz ve sıvı dökülmüşinden zarar görmemesine özen gösteriniz. Bu sebeplerden dolayı ortaya çıkabilecek problemler cihazınızın garanti kapsamının dışındadır.

## TÜKETİCİNİN KENDİ YAPABILECEĞİ BAKIM, ONARIM VEYA ÜRÜNÜN TEMİZLİĞİNE İLİŞKİN BİLGİLER

- Üründe meydana gelen herhangi bir arıza durumunda; tamir konusunda uzman değilseniz bu konuda uzman elektrikçilerden ya da ücretsiz danışma hattımızdan yardım alabilirsiniz.
- Cihazınızda kullanılan şarj edilebilir piller uzun ömürlü olup kullanıma bağlı olarak değiştirilmelidir. Pilleri değiştirmeden önce cihazın elektriği kesilmelidir. Pil yuvası montaj kısmında şekil-3 ve şekil-6' da gösterilmiştir.

## PERİYODİK BAKIM BİLGİLERİ

- Pillerin ömrünü uzatmak için en az 20 günde bir pil bosaltılmalıdır.
- Binadaki görevlinin cihazların elektriğini kesmesi, 3 saat boyunca pillerin boşalmasını beklemesi gerekmektedir.

## CIHAZIN BAKIM, ONARIM ve KULLANIMINDAKİ UYULMASI GEREKEN KURALLAR

- Cihaz kirlendiğinde ya da gerekli durumlarda dışını kuru bir bezle temizleyebilirsınız.
- Cihazınızı kullanırken darbe, ısı, rutubet ve tozdan zarar görmemesine özen gösteriniz. Bu sebeplerden dolayı ortaya çıkacak problemlerde ürün **garanti kapsamı dışındadır**.
- Cihazınız arıza durumunda ise mutlaka bir elektrik uzmanına veya ücretsiz danışma hattımıza başvurunuz.
- Cihazınızda kullanılan şarj edilebilir piller uzun ömürlü olup kullanıma bağlı olarak değiştirilmelidir. Pilleri değiştirmeden önce cihazın elektriği kesilmelidir. Pil yuvası montaj kısmında şekil-3 ve şekil-6' da gösterilmiştir.
- Ürününüzün orjinal kutusunu, faturasını vs. daha sonraki servis ihtiyacında kullanılmak üzere saklayınız.

## CIHAZIN TAŞINMA VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLMESİ GEREKEN KURALLAR

- Cihazı taşıma esnasında dikkatli olunmalıdır. Cihazı depolarken üzerine ağır yük konulmamalıdır. Darbeye, suya ve neme karşı koruma sağlanmalıdır.

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ İLE İLGİLİ TANITICI ve TEMEL BİLGİLER

- Yukarıda belirtilen kullanım alanlarında acil aydınlatma ve yönlendirme çözümü ihtiyaçlarını tamamıyla karşılayabilecek acil aydınlatma ürünleri bina içerisindekilerinin emniyetini sağlar. Acil tahliye gerektiren durumlarda paniği önlüyor.
- Sade ve sık tasarıma sahip, hızlı montaj ve kolay bakım imkanı sağlar.
- Elektrik kesintisi durumunda otomatik olarak devreye girer, kesintide ya da sürekli yanın özelliklerini mevcuttur.
- 15136 48 LED'li - 16136 48 LED'li şebekeden çalıştığı durumda 90 lumen ışık şiddeti sağlar.
- 3 saat kesintisiz aydınlatma.
- Çift renkli led, pil durumunu gösterir. Eğer pil 2,9V'un altındaysa led kırmızı yanar, diğer durumlarda led yeşil yanar.
- LED kullanımını sayesinde düşük enerji tüketir.
- Ürünün kullanım ömrü: 10 yıldır

## TEKNİK ÖZELLİKLERİ

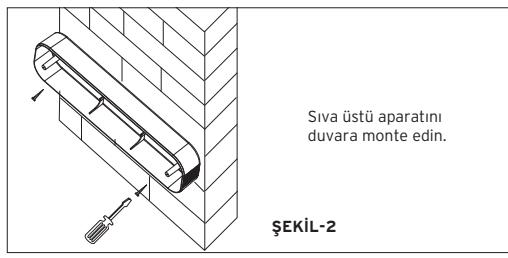
Çalışma Gerilimi	230-240V~ 50/60 Hz.
Pil türü	3 adet 1.2V 2100 mAH AA Ni-Mh şarjedilebilir pil
Pil çalışma süresi	3 saat
Şarj Süresi	22 saat
Çalışma modu	Kesintide yanar (15036 48 LED'li-16036 48 LED'li) Kesintide ve sürekli yanar (15136 48 LED'li - 16136 48 LED'li)
Koruma derecesi	IP 20 II sınıfı
Çalışma sıcaklığı	-20 °C ~ +40 °C
Yayılan ışık miktarı(1 metre)	130 lumen
Güç tüketimi	4W (15036 48 LED'li-16036 48 LED'li) 6W (15136 48 LED'li - 16136 48 LED'li)

## MONTAJ

MODEL : 15036 48 LED'li, 15136 48 LED'li



ŞEKİL-1



ŞEKİL-2



ŞEKİL-3



ŞEKİL-4

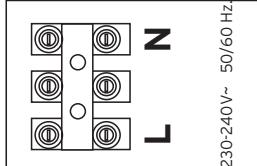


ŞEKİL-5



ŞEKİL-6

## CIHAZIN ELEKTRİK BAĞLANTISI



ŞEKİL-7

Piller garanti kapsamı dışındadır.



# INSTRUCTION MANUAL

## 15036 with 48 LED, 15136 with 48 LED, 16036 with 48 LED, 16136 with 48 LED EMERGENCY LIGHTING ARMATURES

2 years  
guarantyTS EN 60598-1  
TS EN 60598-2-22Complies with ROHS Regulation Directive  
2002/95/EC**USAGE AREAS**

- At the hospitals, flats, houses
- At the schools
- At the supermarkets, shops and covered markets
- At the stations, terminals, airports and ports

- At the spare foundations places of worship and sport complex
- At the museums and exhibition galleries.
- At the accommodations for travelers and restaurants
- At the place of amusement

**GENERAL SECURITY CAUTIONS**

- Take out the product from original package and control if there is any damage of transportation and general view of the product
- Don't use the product for out of purpose
- Keep away from the water and moist areas
- Keep away from dust and dirt
- Protect from impact
- Turn off the power before starting to install
- For whole charging hold the battery in charge 22 hours continuous
- Only authorized technicians must install the device
- Only 1.2 V rechargeable batteries must be used, otherwise dive is broken
- Leave the battery recycling places after using

**CAUTIONS FOR HUMAN HEALTH AND ENVIRONMENT**

- Do not try to repair the product by yourself
- Keep away from stove, radiator or any heating device, do not expose to direct sunlight.
- Don't try to mend product by opening the cover, call to our free call center.

**INFORMATIONS REGARDING WRONG USAGE**

- Follow installation instructions as described in instruction manual, otherwise product is out of guarantee.
- Keep the product away from dust, moisture, impact, fluid during the use. The product gets out of guarantee if product defects occur as a result of those mentioned matters.

**INFORMATIONS REGARDING MAINTENANCE AND CLEANING THAT CAN BE DONE BY USER**

- When happens any defect you can get assistance from expert or our free call center.
- Rechargeable battery must be durable and must be changed periodically depending on using duration Before changing batteries power must be cut. Battery compartment was shown in the figure 3 and 6.

**PERIODICAL MAINTENANCE**

- To extend life of batteries , batteries should be discharged in every 20 days.
- Attendant of building should turn off the power, and wait for discharging of batteries

**RULES FOR MAINTENANCE AND USAGE**

- When device gets dirty should be cleaned with a dry cloth.
- Keep the product away from dust, moisture, impact, fluid during the use. The product gets out of guarantee if product defects occur as a result of those mentioned matters.
- When any defect happens, you must get assistance from an expert or our free call center.
- Rechargeable battery must be durable and must be changed periodically depending on using duration Before changing batteries power must be cut. Battery compartment was showed in the figure 3 and 6.
- Keep the original package, invoice, etc to use when its necessary.

**RULES FOR MOVING AND TRANSPORT**

- Should be carefull when transporting , Shouldn't put heavy goods on products, should be protected from impact,dust,fluid.

**BASIC INFORMATION ABOUT PRODUCT FEATURES**

- Meets all necessities in the emergency lighting and directing solutions ,emergency lightings provides the emergency security and prevents the panic in emergency.
- Plain , stylish , quick mounting, easy maintenance.
- Lights automatically when power cut and other type can light continuous and when power cut.
- 15136 with 48 LED -16136 with 48 LED have 90 lumen lighting intensity when operated by mains power.
- 3 hours continuous lighting
- Two colored LED shows state of battery, if charge is under 2,9 V lights red otherwise green
- Spends less energy with LED
- The product lifecycle: 10 years.

**TECHNICAL FEATURES**

Operating voltage	230-240V~ 50/60 Hz.
Battery type	3 units 1.2V 2100 mAH AA Ni-Mh rechargeable battery
Operating battery time	3 hours
Charging time	22 hours
Operating mode	non-maintained (15036 48 with LED-16036 with 48 LED) maintained (15136 48 with LED-16136 with 48 LED)
Protection class	IP 20 class II
Operating/Ambient temperature	-20 °C ~ +40 °C
Radiated Luminary(1 meter)	130 lumen
Power Consumption	4W (15036 48 with LED-16036 with 48 LED) 6W (15136 48 with LED-16136 with 48 LED)

**MOUNTING**

MODEL : 15036 with 48 LED, 15136 with 48 LED,

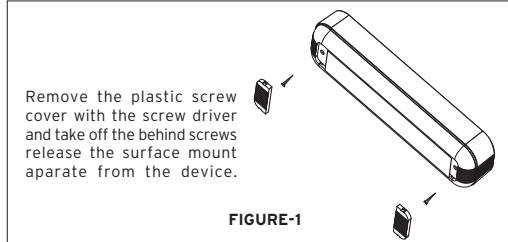
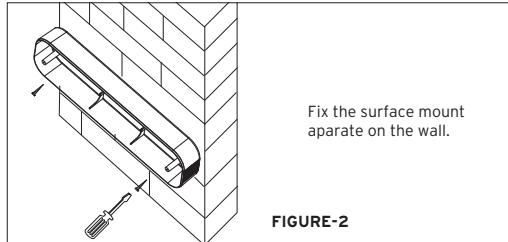
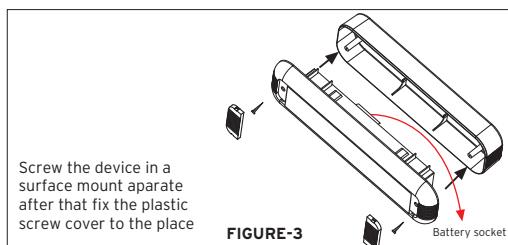


FIGURE-1

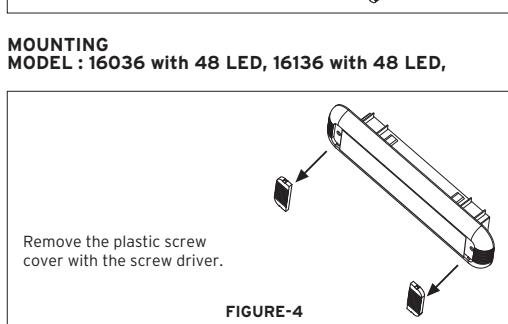


Fix the surface mount aparat on the wall.



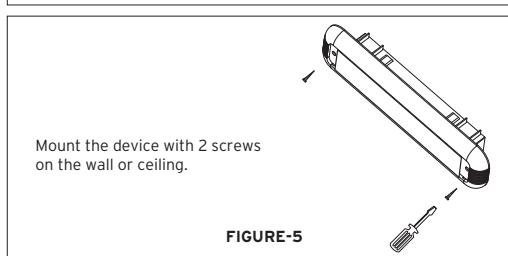
Screw the device in a surface mount aparat after that fix the plastic screw cover to the place

FIGURE-3



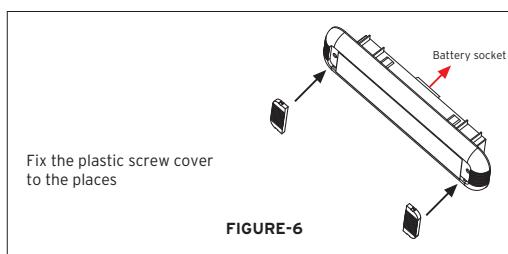
Remove the plastic screw cover with the screw driver.

FIGURE-4



Mount the device with 2 screws on the wall or ceiling.

FIGURE-5



Fix the plastic screw cover to the places

FIGURE-6

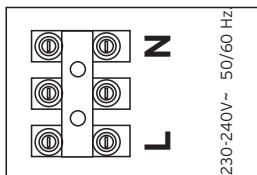
**ELECTRICAL CONNECTION OF THE DEVICE**N :Notr  
L : Line (Phase)

FIGURE-7

Producer Company, Service station and spare parts supplying address:

Na-de Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. İstanbul Deri Organize Sanayi Bölgesi Tuşçular Sok. No:8 M1-8 Özel Parsel 34953 Tuzla / İSTANBUL - TÜRKİYE Tel.:+90 (216) 394 01 55 -56 • +90 (216) 394 05 30 Fax:+90 (0216) 394 01 64

info@na-de.com.tr • www.na-de.com.tr

**Batteries are out of warranty**

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

**15036 con 48 LED, 15.136 con 48 LED,  
16036 con 48 LED, 16.136 con 48 LED**

## ARMADURAS Alumbrado de emergencia

2 years  
guarantyTS EN 60598-1  
TS EN 60598-2-22Conforme a la Directiva ROHS  
2002/95/CE**ÁREAS DE USO**

- En los hospitales, pisos, casas
- En las escuelas
- En los supermercados, tiendas y mercados cubiertos
- En las estaciones, terminales, aeropuertos y puertos
- En las fundaciones de repuesto lugares de culto y complejo deportivo
- En los museos y salas de exposiciones.
- En el alojamiento para los viajeros y restaurantes
- En el lugar de la diversión

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD GENERALES**

- Saque el producto del paquete y el control original si hay algún daño en el transporte y la vista general del producto
- No utilice el producto para fines de
- Manténgase alejado de las áreas de agua y húmedos
- Mantenga lejos del polvo y la suciedad
- Protege contra impactos
- Desconecte la alimentación antes de instalar
- Para una carga entera mantenga la batería a cargo 22 horas continuamente
- Sólo los técnicos autorizados deben instalar el dispositivo
- Sólo 1.2 V baterías recargables se deben utilizar, de lo contrario buceo se rompe
- Deje los lugares de reciclaje de baterías después de usar

**PRECAUCIONES PARA LA SALUD HUMANA Y EL MEDIO AMBIENTE**

- No intente reparar el producto usted mismo
- Manténgase lejos de estufas, radiadores o cualquier dispositivo de calentamiento, no exponga a la luz solar directa.
- No trate de reparar el producto mediante la apertura de la tapa, llame a nuestro centro de llamadas gratis.

**INFORMACIONES REFERENTE USO INCORRECTO**

- Siga las instrucciones de instalación como se describe en el manual de instrucciones, de lo contrario el producto está fuera de garantía.
- Mantenga el producto lejos del polvo, humedad, golpe, el líquido durante el uso. El producto sale de la garantía si se producen defectos en el producto, como resultado de los asuntos mencionados.

**INFORMACIONES RELATIVAS MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA QUE SE PUEDE HACER POR USUARIO**

- Cuando ocurre cualquier defecto que usted puede conseguir la ayuda de expertos o de nuestro centro de llamadas gratis.
- Batería recargable debe ser duradero y debe ser cambiado periodicamente dependiendo de emplear la duración Antes de poder cambiar las baterías debe ser cortado. Compartimiento de la batería se muestra en la figura 3 y 6.

**MANTENIMIENTO PERIÓDICO**

- Para prolongar la vida útil de las baterías, las baterías deben ser dados de alta de cada 20 días.
- Operadora del edificio debe desconectar la alimentación, y esperar a que la descarga de las baterías.

**REGLAS PARA EL MANTENIMIENTO Y USO**

- Cuando el dispositivo se ensucia debe limpiarse con un paño seco.
- Mantenga el producto lejos del polvo, humedad, golpe, el líquido durante el uso. El producto sale de la garantía si se producen defectos en el producto, como resultado de los asuntos mencionados.
- Cuando ocurra cualquier defecto, usted debe obtener ayuda de un experto o de nuestro centro de llamadas gratis.
- Batería recargable debe ser duradero y debe ser cambiado periodicamente dependiendo de emplear la duración Antes de poder cambiar las baterías debe ser cortado. Compartimiento de la batería se muestra en la figura 3 y 6.
- Mantenga el paquete original, factura, etc para utilizar cuando su NECESARIO.

**REGLAS PARA EL MOVIMIENTO Y TRANSPORTE**

- Debe tener cuidado al transportar, no debe poner las mercancías pesadas sobre los productos, deben ser protegidas contra los golpes, el polvo, líquido.

**INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO**

- Cumple con todas las necesidades de la iluminación de emergencia y dirigir soluciones, alumbrados de seguridad proporciona la seguridad de emergencia y evita el pánico en caso de emergencia.
- Simple, con estilo, un montaje rápido, fácil mantenimiento.
- Se enciende automáticamente cuando se corta la energía y otro tipo pueden encender continua y cuando el corte de energía.
- 15136 con 48 LED y - 16136 con 48 LED tienen 90 lumen intensidad del brillo cuando son operados por la red eléctrica.
- 3 horas de iluminación continua
- Dos LED de color muestra el estado de la batería, si la carga es menor de 2,9 V se ilumina en rojo verde otro modo
- Gasta menos energía con LED
- El ciclo de vida de producto: 10 años.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

voltaje de funcionamiento	230-240V~ 50/60 Hz.
tipo de pila	3 unidades de 1,2 V 2100 mAh de la batería recargable del AA Ni-Mh
Tiempo de funcionamiento de la batería	3 horas
tiempo de carga	22 horas
modo de funcionamiento	no permanente (15036 48 con LED - 16036 con 48 LED) mantenido (15136 48 con LED - 16136 con 48 LED)
clase de protección	IP 20 Clase II
Temperatura de funcionamiento / Ambiente	-20 ° C ~ 40 ° C
Radiada Luminaria (1 metro)	130 lumen
Consumo de energía	4W (15036 48 con LED - 16036 con 48 LED) 6W (15136 48 con LED - 16136 con 48 LED)

**MONTAJE**

MODELO: 15036 con 48 LED, 15136 con 48 LED

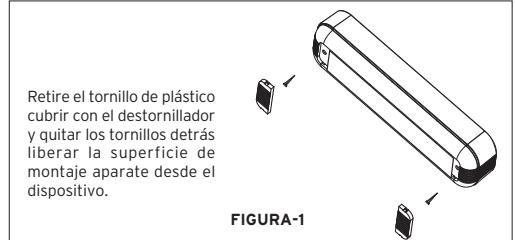
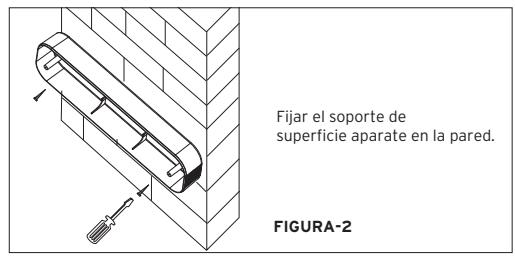
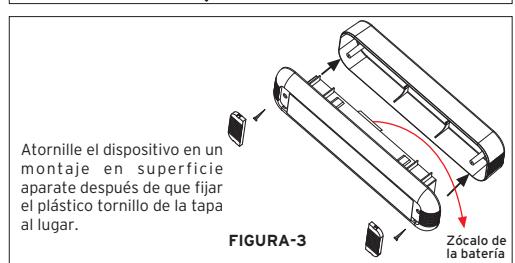


FIGURA-1

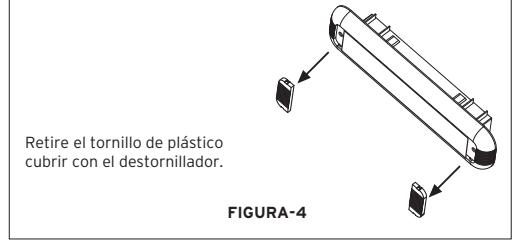


Fijar el soporte de superficie aparate en la pared.



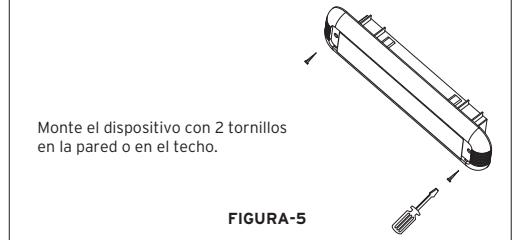
Atornille el dispositivo en un montaje en superficie aparate después de que fijar el plástico tornillo de la tapa al lugar.

FIGURA-3

**MONTAJE**  
MODELO: 16036 con 48 LED, 16136 con 48 LED

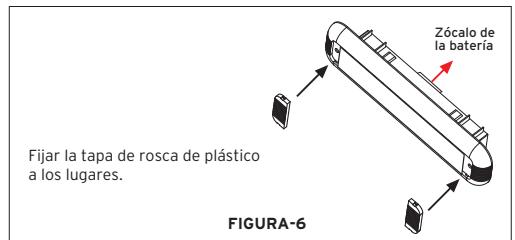
Retire el tornillo de plástico cubrir con el destornillador.

FIGURA-4



Monte el dispositivo con 2 tornillos en la pared o en el techo.

FIGURA-5



Fijar la tapa de rosca de plástico a los lugares.

FIGURA-6

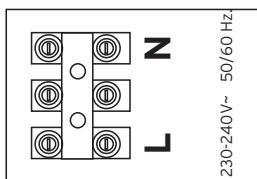
**CONEXIÓN ELÉCTRICA DEL APARATO**N: Neutro  
L: Línea (Fase)

FIGURA-7

Las pilas están fuera de garantía



info@na-de.com.tr • www.na-de.com.tr